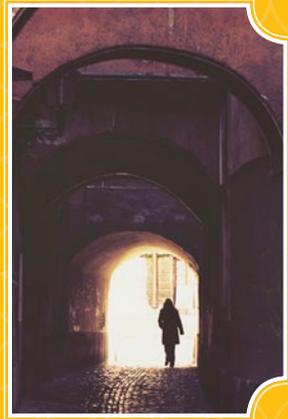
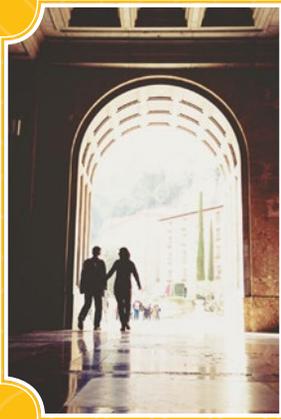


永明分红保障寿险 II

(SUN PAR PROTECTOR II)

# 客户指南



您行之有效的解决方案

骄阳永明，人生更灿烂

Sun   
Life Financial  
永明金融

<b>永明分红保障寿险 II: 您行之有效的解决方案</b>	<b>4</b>
<b>您的益处</b>	<b>5</b>
<b>保险计划的运作</b>	<b>6</b>
<b>制定您的计划</b>	<b>10</b>
<i>选择您的基本人寿保险保障额度</i>	10
<i>保单种类</i>	10
<i>红利选项</i>	12
<i>保费选项</i>	16
<i>额外附加险</i>	17
<b>永明分红保障寿险 II 保单的灵活性</b>	<b>20</b>
<i>保费抵免</i>	20
<i>从您的保单提取现金</i>	22
<b>理解红利</b>	<b>26</b>
<i>投资风险</i>	28
<b>分红保单保卫您的利益</b>	<b>30</b>
<b>税务含意</b>	<b>32</b>

这本指南向您提供永明分红保障寿险 II (Sun Par Protector II) 的一些概要。本指南总结了本产品诸多的特点和优势, 但并不构成您永明分红保障寿险 II 保单的一部分。

## 永明分红保障寿险 II 您行之有效的解决方案

永明分红保障寿险 II 是一种永久分红寿险 (participating life insurance) 产品, 为您的家庭和财产提供保障, 以实现您的长期财务目标。决定购买永明分红保障寿险 II 可在您未来的财务计划中发挥举足轻重的作用。拥有永久分红寿险保单, 您将有机会获得保单红利 (policy owner dividends)。永明分红保障寿险 II 或许是一个明智之选, 若您:

- ✓ 希望取得现金值和身故保险金的长线增长
- ✓ 有意把您的产业完好的传给您的受益人
- ✓ 想有机会赚取保单红利, 或
- ✓ 期望在人生中一些难以预料时刻, 能提取现金值

### 永明分红保障寿险 II 可帮您:

- ✓ 无论现在还是将来, 都能保护您的家庭
- ✓ 为您的受益人争取财产最大化
- ✓ 为您的子孙打下财务基础
- ✓ 补贴您未来的退休收入
- ✓ 为您心仪的慈善团体或母校作出捐赠
- ✓ 满足您的生意规划需求

永明分红保障寿险 II 可帮您达成目前及未来的主要财务目标。选择就在您手中。

## 您的益处

**生活保障:** 永明分红保障寿险 II 将在您家庭亟需财务援助时, 为您提供资金以解燃眉之急, 让您倍感安心。这份保单还可以为您的子孙打下一个坚实的财务基础, 为他们的未来铺下正确的道路。若您是生意拥有者, 永明分红保障寿险 II 还可帮您满足生意保障需求。永久分红寿险不但为您提供终身的人寿保险保障, 还为您提供享有税务优待的投资增长机会。

**投资未来:** 永明分红保障寿险 II 的保单有机会取得由永明金融 (Sun Life Financial) 董事会所决定的保单红利。您可用这些红利去购买一些附加险、降低您的年度保费; 您也可选择以现金方式取出红利, 或继续存在永明金融。一切由您决定。

**储蓄机会:** 永明分红保障寿险 II 在保单内的现金值, 可长期在税务优待的基础上增长。现金值从您保单生效 5 年后开始。无论是为了您的不时之需、还是为实现退休梦想, 永明分红保障寿险 II 都可在您急需资金时为您提供援助。

**保证承诺:** 永明分红保障寿险 II 提供给您多项保证, 包括具有保证的保险费、身故保险金和现金值。人生总有不确定, 但永明分红保障寿险 II 所提供的承诺保证可帮助您达到您的未来财务目标。

**永明分红保障寿险 II: 您行之有效的解决方案**

---

**您知道吗? 您的顾问可帮您为您的永明分红保障寿险 II 保单选择适合的产品特点和附加险, 以确保这是真正对您本人行之有效的解决方案。**

---

## 保险计划的运作

当您从永明金融购买永明分红保障寿险 II 后,您就有机会参与分享保单红利。您的保单将享有获得保证的终身保障和现金值,而您需缴付的保费也保证不变。您的保费和其他基本价值是根据我们对身故索赔、投资回报、费用支出(包括税项)、失效保单和其他因素的长线保守估计来决定。请向您的顾问咨询详情。

人寿保险涉及到把个人的风险转嫁到人寿保险公司。分红寿险则把部分的风险,由投保人和保险公司共同承担。

作为风险共担关系的一部分,分红保单持有人也可分享保单红利。当永明分红账户的实际运营情况,相比我们为确保您保单内保证价值而对投资回报、身故赔偿和各项费用支出所作出的假设要好时,将会有红利计入您的保单。若董事会确定有盈余,部分盈余或会以保单红利的方式计入您的保单。

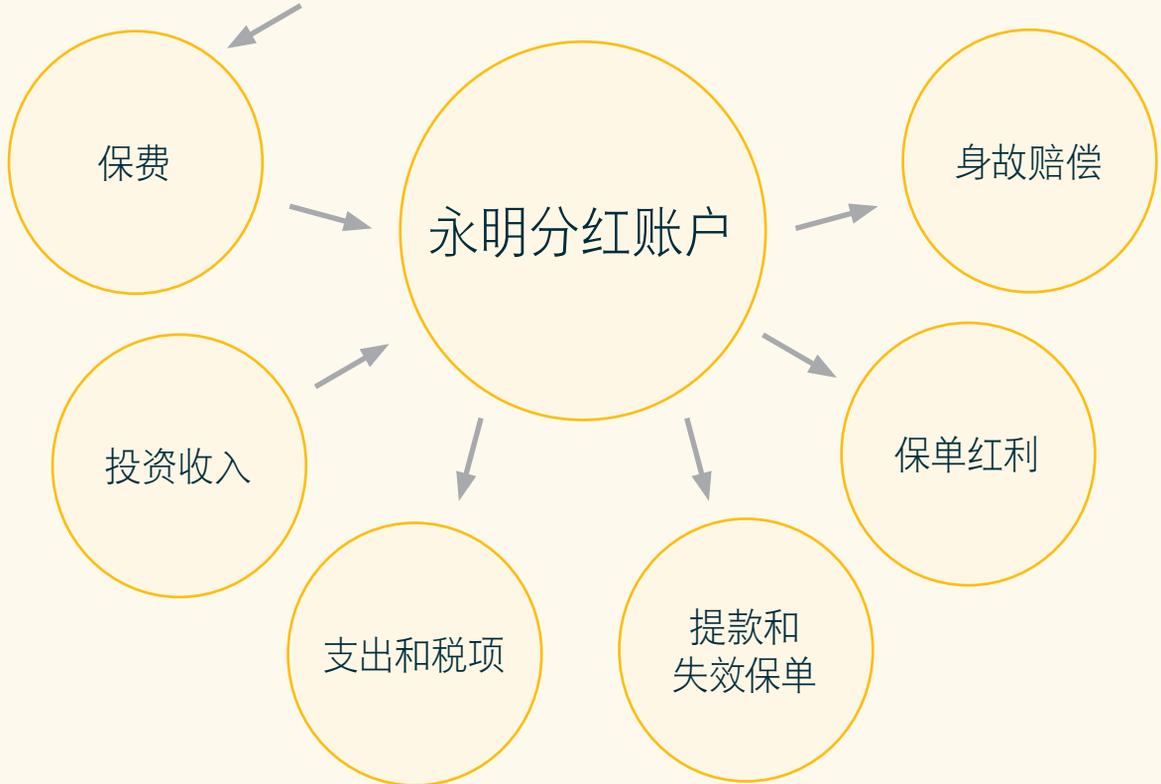
红利派发的额度将根据实际情况与我们的假设之间的差异而增加或减少。可分派的红利取决于多项因素,例如:

- › 保留收入盈余以
  - ◇ 支持分红账户的财务安全和稳定性
  - ◇ 资助新的分红保单业务增长和
  - ◇ 平滑实际情况、投资回报、身故索赔、费用支出(包括税项)、失效保单和其他环节的波动
- › 其他实际考量与限制
- › 法律要求及行业惯例

尤为重要,加拿大保险公司法案(Insurance Companies Act,简称ICA)涵盖多项我们在管理分红账户时必须遵守的条款。



分红保单持有人







您知道吗? 保单红利 (policy owner dividends) 是依据公司分红账户的实际运营情况。股东红利 (shareholder dividends) 则依据公司整体表现, 包括从全面业务所得的收入而决定的。从分红账户付给股东的盈利, 是受保险规章严格限制的。

这两种红利之间没有直接联系。所以这就是为什么, 在同一年, 保单红利会降低, 但是公司股东红利却增加。也有可能同一年里, 保单红利增加, 而股东红利却减少。

## 制定您的计划

### 选择您的基本人寿保险保障额度

通过永明分红保障寿险 II, 您可选定您在目前和未来所需要的保障额度。

永明分红保障寿险 II 的基本保障最低额度是 18 岁以上成人五万加元, 0 至 17 岁儿童为二万五千加元。永明分红保障寿险 II 的保障最高额度为一千五百万加元。

---

**您知道吗? 最大保额包括您量身定制保单时所选定的所有定期寿险利益。**

---

### 保单种类

永明分红保障寿险 II 可让您挑选适合您保障需求的保单类型。您可选择为一个或两个人提供保障。

#### 单一受保人寿险

这种保单为一人投保, 免税身故保险金将在受保人去世之后发放。

## 联名首故保险 (joint first-to-die)

这种保单为两人投保, 免税的身故保险金将在第一位受保人去世之后发放。这种保单提供在世者附加险选项, 允许在世的受保人在 90 天内申请新的保单, 而无需提供受保资格证明 (evidence of insurability)。

- › 此保单或许是夫妻希望在其中一人身故后, 仍确保家庭获得照顾的最佳解决方案。
- › 对小生意合伙人来说, 此保单也许是在生意伙伴去世后, 在世者获得购买生意权益所需资金的理想方案。

## 联名后故保险 (joint last-to-die)

### *保费缴至首位受保人去世 (premiums to the first death)*

这种保单为两人投保, 免税身故保险金在最后一位受保人去世之后发放。只适用于终生支付保费选项。选择这种保单, 基本保险额的保费将在第一位受保人过世之后缴清。

### *保费缴至第二位受保人去世 (premiums to the second death)*

这种保单为两人投保, 免税身故保险金在最后一位受保人去世之后发放。但这种保单须一直缴付保费, 直到最后的受保人去世、到达缴清保险日期、或联名受保人年满 100 岁, 以先出现情况为准。

- › 这种保单是为您的受益人建立或保护您的遗产的一个良好解决方案。
- › 若您很看重慈善捐赠, 这种保单是一种有效的方法能给您喜爱的慈善机构或母校留下资金。

## 红利选项

永明分红保障寿险 II 共有五种红利选项供您挑选, 这将决定如何使用保单红利。您的顾问可帮您甄选出最适合您目前状况的一款。若您未来的状况发生变化, 您也可以改变您的红利选择。

### 增额缴清保险 (paid-up additional insurance)

#### 特点

- 任何您保单中收到的红利, 将用来购买额外的保险。这意味着您无需为这额外的保险多缴保费。该增额保险也属分红保险, 所以可为您赚取红利和现金值。这种复式增长可让您的身故保险金和现金值随时间而递增。

#### 解决方案

- 为您提供可以在未来增长的身故保险金。

#### 如何运作



\* 只限基本保险额度获得保证。身故保险金总额不获保证。

## 优化保险 (enhanced insurance)

### 特点

- › 选择这种红利选项, 在每一个保单周年, 您保单所得的红利, 都将被用来购买年度续保定期保险 (yearly term insurance) 和增额缴清保险。两者相加的额度等于您保单中优化保险的额度。
- › 年度续保定期保险将随时间最终被永久的增额缴清保险取代。
- › 在将来, 当您的年度续保定期保险被全面取代后, 您所获得的所有保单红利将被用来购买更多的增额缴清保险。那时, 您的身故保险金额将会开始增加。
- › 优化保险额度拥有终身保证。这意味着即使未来红利不够支付年度续保定期保险, 我们也将保证您的优化保险额度和基本保险额度不变。但需牢记, 即使有这样的保证, 您都必须为您的保单支付所有所需的保费。
- › 优化保险的红利选项可让您灵活的把优化保险中的年度续保定期保险转成永久保险保单。在您把你所有的年度续保定期保险都转换之后, 红利选项将自动变为用来购买增额缴清保险。那时, 您保单取得的红利将用于购买更多的增额缴清保险。

### 解决方案

- › 以未来的一些增长作为交换, 为目前的您提供更多的身故保险金。

### 如何运作



\* 身故保险金总额不获保证。

## 年度保费减免 (annual premium reduction)

---

### 特点

---

- › 若您选择按年支付您的保费, 您可选用这个分红选项。
- › 我们将用您保单中取得的红利来减免您在下一个保单年度需要支付的保费。
- › 若我们支付给您的红利高于您的保费, 那么我们将把多出的额度存入一个称为可提取保费资金的账户中。
  - ◊ 这个可提取保费资金账户就像是一个可以每天都赚取利息的储蓄账户。您可以在需要的时候从这个账户中提取资金, 或用来支付您将来的保费。

### 解决方案

---

- › 为您提供固定额度保障, 以及一个低成本高收益的方法来支付您的保费。

## 红利存款 (dividends on deposit)

---

### 特点

---

- › 您保单赚取的红利将自动存入永明金融一个类似储蓄存款的账户中。
- › 您能随时提取这些红利。
- › 在这个账户中的红利, 将按我们所定的利率, 每天赚取按年计算的复利。

### 解决方案

---

- › 为您提供固定额度保障, 和一个您可随时提取款项的储蓄账户。

## 现金支付 (cash payment)

---

### 特点

---

- › 这个选项让您有机会以现金方式收到年度红利。

### 解决方案

---

- › 为您提供固定额度保障, 及有机会按您保单所获红利来取得现金。



## 保费选项

永明分红保障寿险 II 有三种保证的保费缴付选项：终生支付 (Life pay)、20 年保费支付期 (20 pay) 和 10 年保费支付期 (10 pay)。您可根据自己的需求做出适合自己的缴付安排。您的保证保费额度将根据您的健康状况、吸烟与否、性别和您选择的基本保险额度来决定。

您可选择用支票每年支付您的保费，或使用预先核准支票每月支付保费。若您每月支付，保费会稍高，以弥补每月额外的处理费。我们用年度总保费乘以 0.09 来计算每月保费。比如，若年度保费为 \$1,000 加元，每月的保费则为 \$1,000 加元乘以 0.09，等于 \$90 加元。

用来计算您保证保费的年龄是您的保险年龄，这是最接近您实际出生日的年龄。举例来说，如果您现在是 40 岁 7 个月，您的保险年龄将是 41 岁。我们保证您为<sup>1</sup>保证身故保险金所付的保费将永不会改变。

**终生支付：**为受保人终生 (最高至 100 岁) 支付基本保险保费，提供容易负担的保障方案。

**20 年保费支付期：**您只需为基本保险支付 20 年保费。这让您完全放心，20 年后，您无需再为您的保证基本保险保障支付保费。

**10 年保费支付期：**您只需为基本保险支付 10 年保费。这为您提供终生保障，也让您完全放心，10 年后，无需再为您的保证基本保险保障支付保费。

---

**重要提示：**若您选择 10 年或 20 年保费支付期作为您的保费选项，而您的保险计划设有附加险，即使您的基本计划已经付清，您可能也需继续为这些附加险支付保费。

---

## 额外附加险

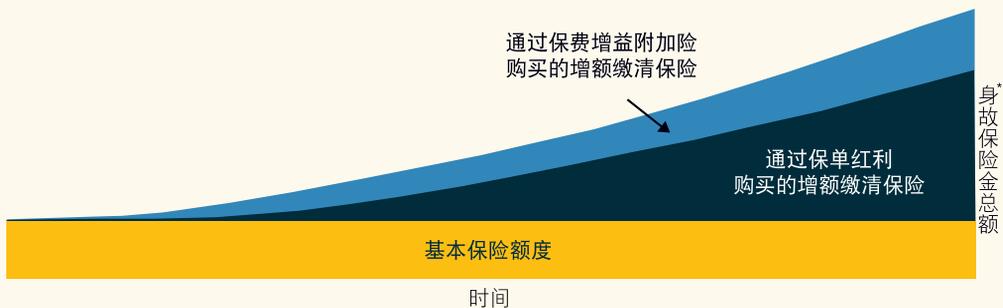
为帮您打造满足您目前和未来的财务及保障目标，永明分红保障寿险 II 为您提供多样化的附加险供您选择。

### 保费增益附加险 (Plus premium benefit)

保费增益附加险允许您可以多付额外保费，以便在永明分红保障寿险 II 的保单中，让现金值在税务优待的情况下实现最大增长。您的保费增益附加险供款会用来购买增额缴清保险。此保险将附加在您用红利所购买的增额缴清保险之上。

若您在您的保证保费支付选项中选择了终生支付或 20 年保费支付期选项，您就可以选择这项附加险。您的红利选项必须是增额缴清保险或优化保险，才能加选这项附加险。

有了这项保费增益附加险，若您选择把红利用来购买增额缴清保险，您的总现金值和全部身故保险金的总额增长速度将高于只用保单红利所得的总现金值和身故保险金额度。若您选择把红利用来购买优化保险，年度续保定期保险被增额缴清保险取代的速度，将快过您只用保单红利来购买年度续保定期保险和增额缴清保险。



## 非分红附加险

您的基本保险额度, 以及您通过红利选项所得的额外保障和使用保费增益附加险来购买的附加保障, 都能分享红利。然而, 以下类别附加险不会获得分红。当我们做出分红决定时, 不会考虑其保费。

### 可加选的非分红附加险

**意外身故附加险**  
(accidental death benefit, 简称 ADB)

### 解决方案

意外身故附加险为您提供了以低价位的方式增加受保人不幸意外过世后的身故保险金。

**儿童定期保险附加险**  
(child term benefit, 简称 CTB)

给您现在或未来的孩子一个小数额的定期保险, 为他们建立一个坚实的财务计划。您可在他们 18 岁至 25 岁之间, 在无需提供任何受保资格证明的情况下, 把他们的定期保险保额提升高达 10 倍。

**完全残疾免缴保费附加险**  
(total disability waiver benefit, 简称 TDB)

若受保人由于受伤或生病不幸完全残障而不能工作, 您仍可确保您宝贵的人寿保险依然有效。若受保人成为残障人士, 我们将免除每月的保费。

**投保人残疾/身故免缴保费附加险**  
(owner waiver disability / death benefit)

若投保人非受保人, 这项附加险允许投保人确保在他们过世或残障之后, 其保险保费有所保障。若投保人过世或残障, 我们将免除每月的保费。

**保证可保附加险**  
(guaranteed insurability benefit, 简称 GIB)

保证可保附加险将让您放心, 无论未来怎样, 您都可每三年或家庭出现重大事件时购买附加寿险, 而无需提供受保资格证明。

**商业价值保护附加险**  
(business value protection benefit, 简称 BVPB)

商业价值保护附加险让生意所有者可在每个保单周年时, 额外增购保险至最高额度, 而无需提供医疗受保资格证明。这可让您的保险保障随您的生意一道增长。

**定期寿险附加险**  
(term insurance benefits)

您对人寿保险的需求或会随着您家庭和生意情况的不同而变化, 您可以选择不同年期的定期寿险附加险, 包括: 10 年期、10 年期附带续约保障、15 年期、20 年或 30 年期, 这些附加险都可续约和转成永久保险。

---

---

**您知道吗?** 您的顾问可帮您选择最适合您的额外加选保障, 以确保您的永明分红保障寿险 II 可满足您现在和未来的需求。

---

---

**您知道吗?** 我们或许需要您在申请保险和收到保单这段时间内, 向我们提供有关您健康或受保资格的任何情况变化。若您申请保险时已缴付您的保单保费, 您或会在审理申请过程中获得临时保险单的即时保障。该临时保险的条款、细则和排除条款都在该保险单中列出。该保险单也会列明保险单所包含的保险会在何时和何种情况下终止。若您申请保险时没有缴费, 没有获得临时保险单承保, 那么您的保障将在下列情况发生时生效:

- 保单已送达您手上
  - 您支付了首次付款
  - (根据需要) 您在申请保险和收到保单期间, 已向我们提供了充分证明以显示您的受保资格没有任何变化。
- 
-

## 永明分红保障寿险 II 保单的灵活性

### 保费抵免

保费抵免可为您在未来某些时刻提供灵活的保费缴付方式。这是一种非保证的保费支付选项，且取决于未来红利表现。

若您在红利选项中选择了增额缴清保险 (paid-up additional insurance) 或优化保险 (enhanced insurance)，您或会在未来有资格选择保费抵免。

当您缴付了数年保费之后，您保单所获取的年度分红，加上退保增额缴清保险可获得的现金值，或许足够您支付所有未来保费。当此情况发生时，您可选择让您的保单转为保费抵免。

若您在红利选项中选择了增额缴清保险，您或许比选择优化保险更早一步实现保费抵免。因为当您选择了增额缴清保险，您保单获得的所有红利将用来购买增额缴清保险。这使您的保单价值增长超过您选择优化保险作为红利选项，因为在优化保险选项中，红利将用来购买年度续保定期保险 (yearly term insurance) 和增额缴清保险。若红利选项中选择了优化保险，在您的年度续保定期保险被增额缴清保险完全替代之前，您都不能选择让您的保单转为保费抵免。



重要的是您要知道, 无论您选择哪种红利选项, 分红比例上的微小变化都可能对保费抵免日期产生深远影响。然而, 如果未来分红比例减少, 选择优化保险作为您的红利选项, 可能比您选择增额缴清保险, 对保费抵免日期产生的影响更大。

若您选择了保费抵免, 您应谨记下列几点:

- › 若分红比例在未来降低, 您可能要恢复支付保费以维持您的保险保障, 若您不这样做, 您保单的身故保险金将减少。
- › 其他的保单价值, 如增加的身故保险金和现金值, 可能没有您如果持续缴付保费所增加的那么快。这些价值可能会降低, 这是因为未来保费是用退保的增额缴清保险来支付。
- › 红利固然在决定保费抵免日期这一点上起着重要的作用, 但其他因素如保单提款、额外的加选保障和红利选项的改变, 都会对之产生影响。

## 从您的保单提取现金

永明分红保障寿险 II 保单可让您在最需要资金时能获得现金。您保单的总现金值是保证现金值和非保证现金值的总和。

### 现金值

#### 保证现金值

永明分红保障寿险 II 从您的保单开始生效 5 年之后, 为您提供保证的现金值。您的保证现金值是依据您的保证身故保险金, 以及您的年龄和性别来决定。您持有保单时间越长, 您的保证现金值就越大。您的保单中附有保证现金值列表。

#### 非保证现金值

若您选择增额缴清保险或优化保险作为您的红利选项, 非保证现金值将在您的保单中获得税务优待的基础上增长。这些现金值是通过用红利来购买增额缴清保险而产生的。这些非保证现金值也包括用保费增益附加险的保费来购买增额缴清保险的所得价值。

若您选择红利存款作为您的红利选项, 您将拥有非保证现金值。它们是在保单之外持有的项目, 任何赚取的利息都需缴税。受保人身故后, 所有红利存款将支付给受益人。

---

## **您知道吗? 您的保单总现金值是保证现金值和非保证现金值的总和。**

---

### **可提取保费资金**

若您支付的保费超过保单要求的数额, 多出的额度将存入可提取保费资金。这好比一个可以每天赚取利息的储蓄账户。您可以在需要时从这个账户中提钱, 也可以用来支付未来的保费。您赚取的利息需要缴税。

### **保单贷款**

保单贷款是一个简单可行的方法, 让您从保单中提取现金值。只要您保单中有足够的总现金值, 您可以随时申请保单贷款。保单贷款的最小金额是 \$250 加元, 您可以提取的最高上限是您保单中的总现金值减去一年利息。您的贷款按浮动利率计算。若您不偿还贷款, 您的欠款及利息, 将从您保单的身故保险金总额中扣除。

## 保单提款

若您选择增额缴清保险或红利存款作为您的红利选项，您可以通过保单提款来提取您的现金值。

**增额缴清保险：**用您保单取得的红利或额外选购的保费增益附加险所购买的增额缴清保险，都可产生相关的现金值。把增额缴清保险退保可让您获取这些现金值。当您使用保单提款，您的总现金值和总身故保险金都将减少。您会发现身故保险金的减幅大于现金值的幅度。这是因为每一元的所得红利或保费增益附加险的供款，都可以相应购得数元的增额缴清保险保额。相反地，现金值的增幅则较为接近您的红利或您缴付保费增益附加险的保费数额。

**红利存款：**从红利存款中提取款项是从您保单之外的储蓄账户提取。这包括我们给您保单所发的累计红利和利息。

## 自动垫交保费贷款

若您没有缴付保费，而您的可提取保费资金也没有余钱，我们将把您保单的现金值自动转为保费贷款来支付您的保证保费。这些贷款是我们主动提出用来协助您维持宝贵的保险保障。我们会在自动垫交保费贷款中收取利息。现金值和保证身故保险金都会因您未偿还的贷款余额而减少。

若未来您的自动垫交保费贷款数额大于您保单中的现金值，您将需缴付保费以确保您的保单继续生效，若您不缴付保费，您的保单将终止。

## 取消您的保单

若您不再需要您宝贵的人寿保险，您可以选择取消您的保单。我们将付给您全部现金值、红利存款和可提取保费资金账户中的所有资金，同时减去您尚欠的保单贷款或保费。

## 生前福利

这项福利是为加拿大永明人寿保险公司 (Sun Life Assurance Company of Canada) 寿险产品提供的。这不是您保单中的一部分。我们会根据具体情况，酌情审批。若投保人患有晚期病症，并预计寿命不超过 24 个月，这项福利可以提供一次性款项，其额度相当于保单基本保险额度的 50%，最高可达二十五万加元。您可按您的需要来使用这笔款项，为您提供更多保障。生前福利是保险公司体恤您的情况而为您提供的，申请时福利的审批会依据当时所生效的生前福利规章来决定。

## 理解红利

保单红利是您永明分红保障寿险 II 保单中重要的一部分。需谨记保单红利不获保证，并有可能逐年浮动。

分红保单将按照保单类型、何时购买等一些特点来归类分组。每组的实际情况决定了有多少红利可在组内进行分配。红利的分配是根据贡献原则 (contribution principle) 来决定的。加拿大的人寿保险公司使用该原则，以确保在分红保单持有人组别中公平的分配分红账户中的盈利收入。

永明分红保障寿险 II 作为一个独特的组别，拥有自己的分红比例。分红比例基于一系列计算，来决定如何把盈利收入以保单红利形式分配到每份单独的保单中。

永明分红保障寿险 II 是依据一套有关保单持有人共同分担的风险假设而制定的。这些假设包括：投资回报、死亡率、支出、税项、通货膨胀和我们预计会取消保单的投保人数。每一年，公司都把对永明分红保障寿险 II 所作的这些假设，与实际结果及未来预测结果做一个比较。这个评估决定了每组的实际运营情况。当实际运营情况好于我们的假设，就会产生盈利作为可分派的保单红利。若实际运营情况不佳，用以拨作红利的盈利将减少。若实际运营情况等于或差于我们的假设，保单持有人可得的红利或为零。

下面以三个主要风险为例，解释实际运营情况是如何影响分红比例和确定保单红利的盈利额度。

## 1. 投资回报

- › 投资表现通常是决定分红账户年度盈利的最重要因素。
- › 所有分红保单的保费都会汇集在一起。
- › 任何不需用来缴付索赔、支出和税项的资金，将进行投资以提供未来的福利。
- › 投资风险是公司投资的实际及预期净回报，与之前为该组别作出的回报假设之间的差异。
- › 永明分红账户投资在不同的资产类别，且设有长线投资策略。

## 2. 死亡率

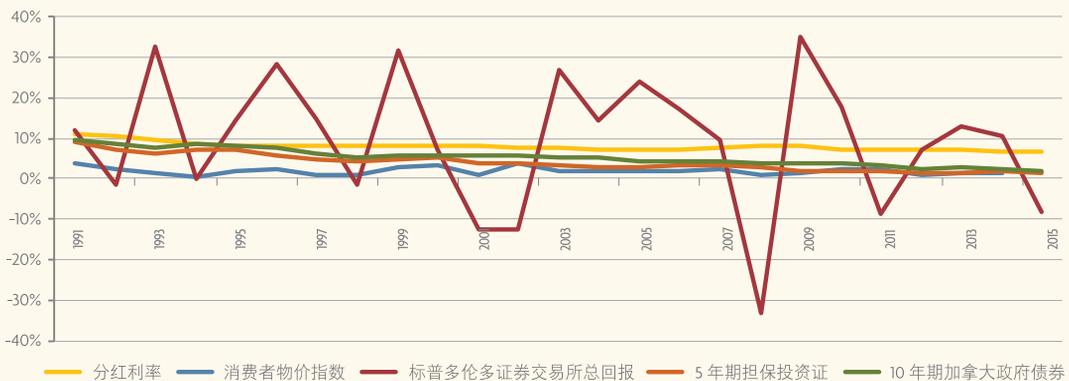
- › 死亡率对分红账户盈利表现的影响随时间推移而逐渐显现，因为死亡率的趋势和改变都是缓慢的。
- › 死亡率是某一组别在特定年龄的预期死亡人数。
- › 死亡率风险是该组的实际赔付身故保险金，与之前为该组确定分红比例时所做假设之间的差异。

## 3. 费用支出

- › 费用支出对于分红账户中的盈利影响相对较小，但出现改变就会对分红保单造成影响。在高通货膨胀时期，费用支出很有可能会升高。
- › 费用支出是发展、营销、分发和管理永明分红保障寿险 II 保单所需的成本开销。
- › 费用支出风险是一个公司控制和降低开支的能力，相对于分红比例作出的假设之间的差异。

## 投资风险

实际投资回报通常是影响可用来派发保单红利的盈利的最重要因素。永明金融采用长线投资策略，结合庞大卓越的分红账户，提供更稳健的投资回报。因此，这些投资回报通常比实际利率和股票市场回落较慢。但也需谨记，当实际利率或股票市场在进入增长期，这些回报也将较慢恢复。



### 注释:

1. 分红利率是基于永明分红账户 (开放和封闭组块)。
2. 加拿大政府债券回报是到期的名义收益率，辑自加拿大统计局，CANSIM 系列 V122486。
3. 标普多伦多综合指数回报包括把股息再投资。
4. 5年期担保投资证回报是到期的名义收益率，辑自加拿大统计局，CANSIM 系列 V122526。
5. 消费者价格指数辑自加拿大统计局，CANSIM 系列 V41690973。

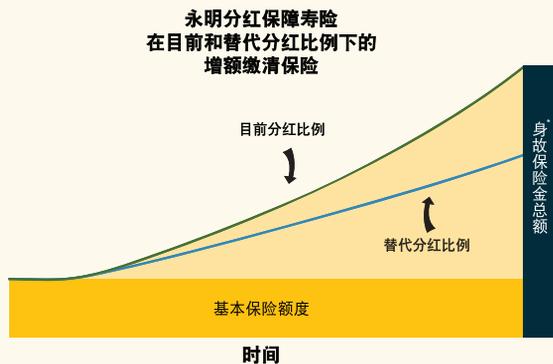
永明分红保障寿险 II 存在一定投资风险，特别是若您计划使用保单红利来帮助支付未来保费。若您打算使用保单红利来提高您保单现金值和身故保险金，这也存在风险。因为保单红利不获保证，您越依赖它们来帮助满足未来的预计需求，您的投资风险就越高。若您依赖红利来购买额外保险或支付未来保费，一旦分红比例和您获派的红利有所改变，将对您的保险计划结果带来更敏感的影响。

您的永明分红保障寿险 II 保单解说图表将显示保单在未来的估算价值,而这些估算是假设目前的分红比例不会改变。但分红比例将不时更改,这意味着所示的数值不获保证。您的解说图表还包括另一个替代分红比例,假设分红比例下调时会对您保单价值造成的影响。

当永明分红保障寿险 II 分红比例发生变化,有关未来的估算也会发生改变。每份单独保单的估算情况也将改变,这会影响到您保单中的非保证价值。

**这是一个永明分红保障寿险保单选用  
增额缴清保险作为红利选项的例子。**

此图估算了在两种不同的分红比例下,同一  
保单所购得的增额缴清保险。此例只供  
说明使用,并不会反映您的独特情况。



\* 只限基本保险额度获得保证。身故保险金总额不获保证。

**需谨记,即使用替代分红比例来估算的保单价值也不获保证,  
也不意味着这是最坏的情况。**

## 分红保单 保卫您的利益

### 独立的永明分红账户

根据法律要求,永明金融把分红保单与其他非分红保单和其他业务分开账户独立运作。永明分红账户只记录分红保单的资产、负债、保费和盈利。

### 永明金融董事会

董事会决定是否派发保单红利,他们也决定将要分配红利的分红比例。每年至少会审查一次分红保单红利。董事会将考虑由永明委任的精算师秉着专业精神和职业规则而制定的分红保单红利建议。在宣派年度分红保单红利之前,董事会将审阅一份书面报告,该报告声明保单红利的考虑完全依照永明金融的分红守则。

## 红利管理流程

当公司股份化时, 我们把在股份化之前签发的合资格保单组合在一起, 放入其分红账户的独立子账户中, 称为封闭组块 (Closed Block), 永明分红保障寿险 II 将与其他在股份化之后签发的分红保单一起放在开放组块 (Open Block) 进行管理。

开放组块中的盈利将分开标识。保险法严格规定了从盈利中可以转给股东的额度。例如, 目前的限额规定, 永明金融在一年内可派发给股东的盈利不能超过派发保单红利的 3%。

## 我们每年向联邦监管机构汇报

永明金融委任的精算师遵循由加拿大精算师协会设立的专业实践标准。获委任的精算师每年都要审查封闭组块和开放组块的运营状态, 并将研究的详细报告汇报给金融机构监管办公室 (Office of the Superintendent of Financial Institutions)。委托精算师还会每年向金融机构监管办公室确认, 分红保单按股份化计划、永明的内部规则, 以及金融机构监管办公室在股份化之前创建的规则得到妥善管理。

## 税务含意

保单贷款和保单提款都或需缴税。详情请向您的顾问咨询。

根据 (加拿大) 收入税法案, 永明分红保障寿险 II 被视为是享受税务豁免的寿险保单。这意味着您保单中的现金值可以按加拿大收入税法案所限制的规定, 在税务优待情况下增长。

每一个红利选项都有不同的税务安排。

- › 在增额缴清保险的情况下, 用来购买增额缴清保险的红利无需报税。
- › 在优化保险的情况下, 用来购买年度续保定期保险和增额缴清保险的红利也无需报税。
- › 在年度保费抵免的情况下, 当获派的红利超过须支付的保费时, 这部分超额的红利将被视为现金红利, 并降低保单的调整后成本 (adjusted cost basis)。超过了调整后成本的红利需要缴税。超额红利将被转账至可提取保费资金账户, 赚取的利息需缴税。
- › 在红利存款的情况下, 获派发的红利降低了保单的调整后成本。超过了调整后成本的红利需要缴税。红利将被转账至存款账户, 赚取的利息需缴税。
- › 在以现金提取红利的情况下, 红利将降低保单的调整后成本。超过了调整后成本的红利需要缴税。

若您选择通过保单贷款或保单提款从您的保单中取得现金, 交易当中的所有或部分款项或需报税。保单贷款和提款在税法上被视为出售处置 (disposition)。选择这些选项前, 请与您的顾问咨询有关的税务含意。

这里提供的税务信息根据印制这本指南时加拿大的法规。税务规章或会随时修改, 而保单的行政事务和特点也须随着新规章变化。这些信息属一般性信息。请与您的会计师或税务顾问商谈您保单要面对的税务考量。

---

**您知道吗? 您的保单调整后成本是用复杂的公式计算出来, 要考虑到其他事情包括所有的缴付款项、提款、贷款和保单费用。比如, 缴付的保费将增加调整后成本, 而提款或保单贷款通常会降低调整后成本。**

---



## 永明分红保障寿险 II： 您行之有效的解决方案

永明分红保障寿险 II 为您提供永久分红人寿保险，为您的家人和财产提供保障，帮助您达到您的长期财务目标。您有机会创建一个适合您需求的计划，但您无需独自去安排。您的顾问将与您相伴同行，帮您制定合适的保障和附加险组合，以满足您现在和未来需求。

## 为何选用永明金融？

永明金融是领先的国际金融服务机构。我们于 1871 年在加拿大开始销售人寿保险。从那时起，我们的目标就是通过我们领先业界的产  
品、专业的意见和创新的解决方案，致力帮助加拿大人获得终身的财务保障，这使得我们成为家喻户晓的信赖品牌。



# 连续7年

我们在 2016 年年度《读者文摘》备受信赖品牌大奖民调 (Reader's Digest 2016 Trusted Brands Survey) 中获金奖殊荣，并连续 7 年获加国国民投票选为“最受信赖的寿险公司”。这项民调要求被访者考虑品牌是否包含以下几项特质：优秀质量、卓越价值、理解客户的需求及是否推荐该品牌。我们深感荣幸能获此殊荣，并衷心感谢您一直以来的信任。

## 有问题？我们乐意提供帮助。

今天就向您的顾问咨询永明金融！

更多信息及资源请浏览访问 [www.sunlife.ca](http://www.sunlife.ca) 或致电 1 877 SUN-LIFE / 1 877 786 5433

我们致力于帮助您实现终身财务保障。

™ Trusted Brand is a registered trademark of Reader's Digest Association Canada ULC.

## 骄阳永明，人生更灿烂

此中文译本仅供参考之用，一切以英文原文为准。  
Sun Life Assurance Company of Canada is a member of the Sun Life Financial group of companies.  
© Sun Life Assurance Company of Canada, 2016.  
870-4635-C-11-16

